

De Ark van Noach

Hazrat Mirzā Ghulām Ahmad
Mudjaddid van de 14^e eeuw na Hidjra
Stichter van de Ahmadiyya Beweging in de Islām

De Surinaamse Islamitische Vereniging
Ahmadiyya Anjuman Isha'at-i-Islām

Voorwoord

Het is een wens van mij geweest om dit boekje van *hazrat* Mirzā Ghulām Ahmad voor de gemeenschap te laten drukken, zodat een ieder kennis kan nemen van de inhoud van dit sublieme werk. Mede dankzij de bijdrage van mijn kinderen in verband met Moederdag, is deze wens werkelijkheid geworden.

Mijn bijzondere dank gaat vooral uit naar dhr. Reza Ghafoerkhan, die voor de vertaling heeft zorggedragen, en dhr. Riaz Ahmadali, die de redactie en de lay-out heeft verzorgd. Moge Allāh's zegeningen op hen rusten.

Paramaribo, 8 mei 2005

Mevr. Hila Pierkhan

Urdu uitgave: 5 oktober 1902

Verkorte Engelstalige uitgave:

The Muslim Literary Trust of Trinidad and Tobago (2003)

Vertaling Urdu – Engels: *imām* Kalamazad Mohammed

Druk: HEM Enterprises, Trinidad, West Indies

Nederlandstalige uitgave (gebaseerd op de verkorte Engelse uitgave):

De Surinaamse Islamitische Vereniging (2005)

Paramaribo, Suriname

Vertaling Engels – Nederlands: Reza Ghafoerkhan

Redactie / lay-out: Riaz Ahmadali

Druk: Wintel

Speciale dank aan: mw. Hila Pierkhan

Inleiding

Samenvatting van *Kishti-e-Nūh* (de Ark van Noach)

In het jaar 1902 trof de Britse overheid in Hindustan (India) op zeer grote schaal maatregelen om de bewoners van de provincie Punjab te vaccineren tegen een heersende pestepidemie. Het was onder deze omstandigheden dat *hazrat* Mirzā een boek schreef met de titel *Kishti Nūh*, dat uitgegeven werd op 5 oktober 1902. Analoog aan het plan van de overheid voor het verschaffen van een *aardse* vaccinatie, presenteerde *hazrat* Mirzā in dit boek aan de mensen een, als het ware, *hemelse* vaccinatie. De volgende dichtregels werden zeer opvallend op het titelblad gedrukt:

“Deze plaag heeft het hart van de wereld in stukken gescheurd,
Dit is niet louter een plaag, maar in werkelijkheid een grote opschudding.

Kom spoedig hierheen om bescherming te zoeken in ons schip,
Want dit schip heeft de bijstand van de Wetende God.”

Al dadelijk bij het begin betuigt *hazrat* Mirzā zijn erkentelijkheid over de maatregelen die de Britse regering had genomen om de massa tegen de plaag te vaccineren. Hij stelt echter:

“Met groot respect voor de meelevende overheid wil ik graag zeggen dat, indien er geen hemelse bescherming voor mijzelf was, ik de eerste zou zijn om mij te laten vaccineren. ... Het is de wil van Allāh die mij ertoe geleid heeft persoonlijk af te zien van het laten vaccineren van mezelf, en het is de wil van Allāh die mij er nu toe leidt te verklaren dat iedereen, die bescherming heeft gezocht binnen de vier muren van mijn huis, ook geen vaccinatie nodig heeft.”

Na deze verklaringen presenteert *hazrat* Mirzā zijn leringen “om antwoord te geven op de vragen van degenen die graag iets willen weten over die leringen die, indien strikt nageleefd, iemand zullen redden van het onheil van de plaag”. Hij begint met te zeggen:

“Laat het duidelijk zijn dat het afleggen van de eed en het belijden met slechts de lippen nutteloos is, indien het niet samengaat met overtuiging in het hart en het toepassen ervan via goede daden. ... Laat men ook begrijpen dat, wanneer Allāh zegt dat Hij veiligheid schenkt aan degenen die toevlucht hebben gezocht in mijn huis, Hij die mensen bedoelt die mij volkomen gehoorzamen en degenen die mijn *geestelijk* huis zijn binnengetreten. Allāh bedoelt niet die mensen die toevlucht hebben gezocht in mijn *wereldlijk* huis, dat uit hout en stenen bestaat.”

Hazrat Mirzā presenteert dan de zuivere leringen van de Heilige Korān en de *Sunna*, om de kernpunten ervan aan de lezer over te brengen. Hij behandelt de Eenheid van God, evenals menselijke kennis en het concept van God, alsook de kennis van en volkomen gehoorzaamheid aan de Profeet Mohammed (vrede en zegeningen van Allāh zij met hem). Deze verhandeling is inderdaad, als het ware, een extract dat in boekvorm is gegoten. Het is geheel onmogelijk om het hier samen te vatten, of om recht te doen aan de kracht en schoonheid van deze uiteenzetting. De lezer wordt dan ook verwezen naar het oorspronkelijke boek. *Hazrat* Mirzā heeft ook de leden van zijn *Djamā`at* [Beweging] sterk aangespoord om vroomheid na te streven en zich goede zeden eigen te maken. De passages waarin hij de Grootheid van Allāh beschrijft en zijn volgelingen aanspoort Zijn nabijheid te zoeken, zijn ongeëvenaard in hun sublimiteit. *Āmīn*.

Leringen van Hazrat Mirzā Ghulām Ahmad De stichter van de Ahmadiyya Beweging

Laat het absoluut duidelijk zijn, dat slechts een mondelinge eed geen waarde heeft indien die niet ondersteund wordt door een oprechte en ferme vastberadenheid om die op alle mogelijke wijzen na te leven. Vandaar dat alleen degene, die volledig leeft volgens mijn leringen, dat huis van mij binnentreedt, waarvan Allāh, de Allerhoogste, heeft beloofd: *Ikzelf zal iedereen, die in dit huis is, beschermen.* Men moet hier echter niet uit opmaken, dat deze Goddelijke bescherming zich alleen tot diegenen uitstrekt, die wonen binnen de begrenzing van mijn huis van leem en steen. De eed omvat ook degenen die mijn leringen volledig volgen, en van wie men daarom inderdaad kan zeggen, dat zij de bewoners van mijn geestelijk huis zijn.

Om mijn leringen op de juiste wijze in acht te nemen, is het van essentieel belang dat men overtuigd moet geloven, dat er een Almachtig, Allesonderhoudend Opperste Wezen bestaat; die Schepper van alles, Onveranderlijk, Eeuwig en Oneindig. Hij verwekt niet, noch was Hij verwekt. Hij is Heilig, zodat er voor Hem geen noodzaak of reden bestaat om aan het Kruis te hangen, noch op enige andere wijze te lijden, noch aan de dood onderworpen te worden. Hij is van dien aard, dat hoewel Hij ver verwijderd is, Hij toch zeer dichtbij is; en zeer nabij zijnde, is Hij toch zeer ver weg. Hoewel Hij Eén en absoluut uniek is, zijn Zijn manifestaties verschillend en veelsoortig. Wanneer er bij de mens een transformatie plaatsvindt, wordt Hij voor de veranderende mens een nieuwe God, Die met hem omgaat op basis van een nieuwe manifestatie. In feite aanschouwt de mens een verandering bij Allāh, die in verhouding staat tot de verandering bij zichzelf. Niet dat er enige verandering plaatsvindt bij Allāh, Die Eeuwig, Onveranderlijk en hoogst volmaakt in Zichzelf is, maar met elke verandering ten goede bij de mens, toont ook Allāh Zich met een hogere en meer krachtige manifestatie. Bij iedere vooruitstrevende inspanning door de mens, laat ook Hij Zichzelf zien in een hogere, sterkere manifestatie. En alleen wanneer de mens een buitengewone verandering bij zichzelf toont, laat Hij een buitengewone manifestatie van Zijn macht en glorie zien. Dit is de essentie van de wonderen die men bij alle dienaren van Allāh heeft aanschouwd. Een geloof in deze God met deze krachten is de meest essentiële voorwaarde van onze Beweging. Prent dit geloof in uw harten en geef de hoogste prioriteit aan de uitvloeiselen en voorwaarden ervan, boven alle eigenbelang, gemakken en verbondenheden. Toon standvastige loyaliteit op Zijn weg door middel van praktische daden in jullie dagelijks leven en met vastberaden moed.

Andere mensen op deze wereld geven geen voorkeur aan Hem boven materiële middelen en de steun die zij hopen te krijgen van hun vrienden en relaties. Maar jullie moeten Hem op de eerste plaats zetten, zodat jullie in de hemel gerekend zullen worden tot Zijn mensen.

Het tonen van tekenen van gratie is de eeuwige handelwijze van Allāh. Maar u kunt alleen deelhebben aan deze zegening, wanneer er geen verschil en geen afstand meer overblijft tussen Hem en jullie; alleen wanneer al uw wensen, hoop en verlangens samensmelten in Zijn wil; alleen wanneer u zich te allen tijde, in succes of falen, in hoop of teleurstelling, nederig aan Zijn deur ter aarde werpt, zodat Hij met u zal doen wat Hij verkiest.

Als u zo handelt, dan zal in u die God verschijnen, Die voor lange tijd Zijn gezicht voor de wereld verborgen heeft gehouden. Wie is er dan onder u, die volgens deze lering zal handelen, waarbij alleen wordt gestreefd naar Zijn genoegen, zonder het minste gevoel van misnoegen over de wijze waarop Zijn wil werkt?

U moet zelfs in wanhoop uw beste beentje voorzetten, want hierin schuilt het geheim van uw succes. En u moet tot de uiterste grens van uw kunnen ernaar streven om de gedachte van Zijn uniekheid en eenheid over de gehele wereld te verspreiden.

Gouden eigenschappen

Wees vriendelijk en genadig tegenover de mensen, want allen zijn Zijn schepselen. Onderdruk hen niet met uw tong, handen of op enige andere wijze. Werk altijd ten goede van de mensheid. Laat nooit op onbehoorlijke wijze uw trots over anderen gelden, zelfs niet over degenen die onder u zijn geplaatst. Gebruik nooit beledigende taal tegen wie ook, zelfs als hij u heeft beledigd. Wees nederig in geest, vriendelijk en zacht, en vergevend, mededogend tegenover iedereen en wens het goede voor hen, zodat u geaccepteerd zult worden.

Er zijn vele mensen die pretenderen vriendelijk, zacht en vergevend te zijn, maar van binnen zijn ze wolven. Er zijn vele mensen die van buitenaf rein lijken, maar in hun harten zijn ze krenge. U kunt alleen in de tegenwoordigheid van de Heer toegelaten worden als u rein bent, zowel van buiten als van binnen.

Als u groot bent, wees genadig en heb geen minachting voor degenen die klein zijn. Als u wijs en goed onderlegd bent, dien dan de onwetenden met woorden van wijsheid. Verlang er nooit naar hun onwetendheid te

schande te maken door te proberen te pronken met uw eigen geleerdheid. Wanneer u rijk bent, moet u de armen dienen in plaats van hen te behandelen met egoïstische en minachtende hoogmoed.

Wees op uw hoede voor de paden van vernietiging. Vrees de Heer, wees rechtschapen en aanbidt niet de schepping van Allāh. Wendt u geheel en alleen tot Hem, zodat u uw interesse in deze wereld verliest. Wordt helemaal de Zijne en leef geheel en al voor Zijn genoegen, voor Zijn zoete wil, en haat alles wat onrein en zondig is, want inderdaad is Hij de Heilige. Iedere ochtend dient voor u een getuige te zijn, dat u de nacht in rechtschapenheid heeft doorgebracht, en iedere avond dient voor u te getuigen, dat u de dag heeft doorgebracht met vrees voor Allāh in uw hart.

Vrees niet de vervloekingen die de wereld op u kan stapelen, want deze lossen op als rook in de lucht en kunnen de dag niet in de nacht veranderen. Waar u bang voor moet zijn, is de vervloeking die van Allāh komt, die in beide werelden degenen totaal vernietigt over wie het komt.

U kunt zichzelf niet redden via huichelarij en voorwendsels, omdat de blik van de God Die uw Heer is, door kan dringen in het allerdiepste van uw wezen. Hoe kunt u dan de hoop koesteren Hem te bedriegen? Hervorm daarom uzelf, reinig en verschoon uzelf en wees vastberaden en standvastig zonder iets van viezigheid ergens in uw wezen, want als er zoiets aanwezig is, zal het uw licht wegnemen. En indien er ergens in uw hart trots, ledige voorwendsels, huichelarij, verwaandheid of luiheid is, zult u niets bereiken wat aanvaardbaar is in de ogen van de Heer.

Pas ervoor op dat jullie op grond van een paar zaken, die jullie denken te hebben bereikt, niet ten prooi vallen aan het waanidee, dat jullie alles volbracht hebben wat gedaan moet worden, want Allāh verlangt dat jullie hele leven, jullie hele wezen, een diepe en grondige transformatie moet ondergaan. Inderdaad eist Hij van jullie dat jullie een dood accepteren, na welke Hij jullie een ander leven geeft. Los direct al jullie meningsverschillen op en sticht vrede onder jullie zelf. Vergeef de overtredingen van jullie broeders, want slecht is inderdaad degene die niet bereid is vrede met zijn broeder te stichten. Hij zal afgesneden worden, omdat hij ontwrichting probeert te veroorzaken. Geef ijdelheden en het geven van voorkeur aan jezelf op, alsook alle onderlinge wrok en wrevel.

Hoewel jullie in jullie oogpunt eerlijk zijn en gelijk hebben, wees nederig in jullie manier van optreden alsof jullie ongelijk hebben, zodat jullie zelf vergevend zullen worden behandeld. Laat alles na wat jullie ijdelheden aanwakkert, want de deur waartoe jullie zijn uitgenodigd, is er niet één die een dik persoon toelaat.

Hoe ongelukkig is de mens, die verzuimt in zaken te geloven die voortkomen uit de mond van Allāh en die ik aan jullie heb verteld. Als jullie enigszins wensen dat Allāh in de hemel tevreden is over jullie, haasten jullie je dan om één te worden onder jezelf, alsof jullie broeders zijn die uit één en dezelfde moeder zijn geboren. Alleen degene die het meest de overtredingen van zijn broeder vergeeft, is de meest geëerde onder jullie. En ongelukkig is degene die koppig blijft en niet vergeeft. Hij maakt geen deel van mij uit, en hij deelt in niets met mij. Blijf grote vrees koesteren voor de vloek van Allāh, want Hij is heilig, intens jaloers op Zijn naam en enig in Zijn heiligheid. Een slechtdoener kan geen nabijheid tot Hem winnen. Niemand die trots is, kan Zijn nabijheid winnen, noch kunnen de onderdrukker en de onrechtvaardige dat; noch iemand die oneerlijk is, noch iemand die niet afgunstig is op Zijn naam.

Zij die wereldse voordelen najagen zoals honden, of mieren, of aasgieren die zich blindelings op kadavers storten, zij die slechts de luxe en gemakken van het leven proberen te bereiken, kunnen geen nabijheid tot Hem winnen. Elk onzuiver oog blijft ver van Hem verwijderd. Elk onrein hart blijft zich van Hem onbewust. Wie omwille van Hem in vuur leeft, zal van de vlammen gered worden. Hij die omwille van Hem weent, zal gelukkig gemaakt worden, vol van gelach en gejubel, en hij die wegent van deze wereld omwille van Hem, zal Hem vinden. Word, met de diepste oprechtheid van het hart, met standvastige kracht en ijver, vrienden van Allāh, zodat ook Hij jullie vriend zal worden. Toon genade tegenover jullie ondergeschikten, wees vriendelijk tegenover jullie echtgenoten en tegenover jullie broeders die arm zijn, zodat ook jullie in de hemel met genade ontvangen mogen worden. Wees eerlijk en oprecht tegenover Hem, zodat ook Hij van jullie wordt.

Deze wereld is een plek met duizenden kwaden, moeilijkheden en beproevingen. Houd met een geheel oprecht en standvastig hart vast aan Allāh, zodat Hij deze kwaden, moeilijkheden en beproevingen van jullie weg mag houden.

Er is geen kwaad of leed dat niet op aarde geboren wordt zonder een gebod uit de Hemel dat daartoe leidt, en er wordt geen leed weggenomen zonder dat er genade uit de Hemel neerdaalt. Vandaar dat er voor jullie hierin wijsheid schuilt, dat jullie je stevig vasthouden aan de wortel en niet aan de takken.

Het is voor jullie niet verboden om jullie toevlucht te nemen tot hulpmiddelen of om plannen te maken. Wat verboden is voor jullie, is dat jullie volledig daarop vertrouwen. Het is onder alle omstandigheden uiteindelijk

Allāh's wil die vervuld moet worden, en voor iemand die bij machte is zijn standpunt hierover in te nemen, is het standpunt van geloof in en vertrouwen op Allāh het beste van alle standpunten.

Zij die de Heilige Korān eren, zullen in de Hemel geëerd worden

Een andere, zeer essentiële lering voor jullie is, dat jullie de Heilige Korān niet als een verlaten boek moeten behandelen, want het is in dit Boek, en nergens anders, waar jullie leven ligt. Zij die eer betonen aan dit Heilige Boek, zullen in de Hemel geëerd worden. Zij, die de Heilige Korān stellen boven elke traditie (*Hadīs*) en elk ander woord, zullen voorrang in de Hemel verkrijgen. Er is heden op de hele wereld geen ander Boek voor de mensheid behalve de Heilige Korān. Er is voor de mensheid geen Boodschapper en geen Bemiddelaar behalve Mohammed (v.z.m.h.). Span je dus in om de zuiverste liefde voor deze Profeet van macht en glorie te koesteren, en geef aan niemand anders enige voorkeur boven hem, zodat jullie in de Hemel te boek komen te staan als degenen die verlost zijn. En houd zeer helder in gedachten, dat verlossing niet iets is wat jullie in het leven na de dood zullen ervaren. De werkelijke en ware verlossing is alleen die, welke haar licht reeds in dit leven toont. Wie is de verlost? Alleen hij die een overtuigd geloof in stand houdt, dat de levende God een realiteit is, en dat Mohammed (v.z.m.h.) de Bemiddelaar tussen Allāh en de mens is; dat er onder de hemel geen gelijke aan hem is in rang en verhevenheid, noch enig boek als concurrent van de Heilige Korān; dat Allāh voor niemand wenste voor eeuwig te leven, maar dat Hij dat alleen voor deze gezegende Profeet wenste; dat Hij, om deze Profeet in leven te houden, het fundament legde voor de continuering van de weldaden van zijn *Shari'a* (Wet) en zijn geestelijke zegeningen tot aan de Dag der Opstanding. En ten slotte zond Hij, uit de stroom van Zijn geestelijke weldaden aan de mensheid, de Beloofde Messias naar deze wereld, wiens komst onmisbaar was voor de voltooiing van het bouwwerk van de Islām, aangezien het noodzakelijk was dat deze wereld niet tot zijn einde zou komen, voordat er aan de Beweging van Mohammed de kleur van een geestelijke Messias was gegeven, zoals die was gegeven aan de Beweging van de Profeet Mozes. Dit is waar het volgende vers van de Heilige Korān op wijst: *Leid ons op het rechte pad, het pad van degenen aan wie U gunsten heeft geschonken* (1:5-6).

De Profeet Mozes ontving de schat die in vroegere tijden verloren was gegaan, en de Profeet Mohammed (v.z.m.h.) ontving de schat die de Beweging van de Profeet Mozes jammer genoeg had verloren. Nu heeft de Beweging van de Profeet Mohammed (v.z.m.h.) de plaats ingenomen van de Beweging van de Profeet Mozes, echter op zodanige wijze, dat de gelijkenis van Mozes hem duizend malen in grootsheid overtreft, terwijl de gelijkenis van de Messias in de Beweging van Mohammed (v.z.m.h.) de Profeet Jezus met duizend maten te boven gaat. En de Beloofde Messias van de Mohammedaanse Beweging kwam niet alleen, in tijd gemeten, precies in de veertiende eeuw na de Heilige Profeet, net zoals Jezus veertien eeuwen na Mozes was verschenen, maar hij kwam ook op een moment dat de toestand van de moslims van zijn tijd identiek was aan die van de joden in de tijd van de Profeet Jezus. Vandaar dat alleen ik de Beloofde Messias ben en niemand anders. Wie ook oprecht de *bai'at* bij mij aflegt en uit de grond van zijn hart mijn volgeling wordt, en zo opgaat in gehoorzaamheid aan mij, dat hij al zijn persoonlijke verlangens voor mij alleen opgeeft in deze dagen van grote tegenspoed; mijn ziel zal ernaar verlangen voor hem te bemiddelen.

Derhalve, jullie allen die beschouwd worden als de leden van mijn gemeenschap, jullie zullen in de Hemel alleen dan gerekend worden tot leden van mijn volgelingen, wanneer jullie in alle eerlijkheid daadwerkelijk beginnen voort te schrijven op de paden van rechtschapenheid. Verricht jullie vijf dagelijkse verplichte gebeden met zo'n concentratie en eerbiedige geest, alsof jullie Allāh voor jullie zien staan met jullie stoffelijke ogen. Neem de dagen van vasten in volle oprechtheid in acht omwille van Allāh. Allen onder jullie die in aanmerking komen voor het betalen van de *zakāt*, dienen nooit te verzuimen deze belangrijke plicht te vervullen. En zij, voor wie de bedevaart naar Mekka verplicht is geworden, zonder enige obstakels die op de weg liggen, dienen die gezegende reis prompt te ondernemen. Verricht alle goede daden met de gepaste zorgvuldigheid die ze verdienen, en laat het kwade na met een echte afkeer in het hart. Wees er zeer, zeer bewust van dat geen enkele handeling dan ook jullie tot Allāh kan brengen, indien die verstoken is van rechtschapenheid van het hart. De wortel van elk goed ding is *taqwa* (vrees voor God). Indien *taqwa* de drijfveer van elke daad is, dan zal die handeling nooit nietig of vergeefs zijn. Het is ook noodzakelijk dat jullie beproefd worden door in allerlei soorten van verdriet en leed geworpen te worden, net zoals degenen vóór jullie werden beproefd. Wees daarom van tevoren gewaarschuwd, opdat jullie niet zullen struikelen wanneer de tijd komt. De aarde met alles daarop kan jullie geen schade toebrengen, mits jullie contact met de Hemel hecht is.

Telkens wanneer er schade aan jullie wordt toegebracht, zal dit slechts aan jullie zelf te wijten zijn. Als jullie al jullie eer op deze wereld verliezen, zal Allāh jullie een eer in de Hemel geven die nooit zal afnemen. Verloochen Hem daarom niet, welke omstandigheden jullie ook zullen moeten ondergaan in het leven. Jullie zullen zeker op verschillende manieren gekweld worden en veel van de hoop die jullie hebben, zal jullie ontzegd worden, maar jullie moeten in zulke gevallen niet bedroefd worden, want de Heer, jullie God, zal jullie beproevingen laten doorstaan om te testen of jullie wel of niet standvastig blijven. Indien jullie wensen dat de engelen in de Hemel

jullie lof prijzen, incasseer dan de afranseling die vele mensen jullie zullen geven en wees daarbij verheugd; hoor beledigingen aan en dank de Heer; ervaar teleurstellingen, maar scheid je niet af van Hem. Jullie zijn de laatste mensen van Allāh. Doe het goede in zo'n mate, dat het zijn hoogste volmaaktheid bereikt. Een ieder onder jullie die verslapt en lui wordt, zal uit de gemeenschap verstoten worden, net zoals een vies object wordt afgedankt en weggegooid. Hij zal met spijt in zijn hart sterven en hij zal niet in staat zijn Allāh op enigerlei wijze te schaden.

Ziedaar! Met grote vreugde breng ik jullie het blijde nieuws over, dat jullie God inderdaad werkelijk bestaat. Hoewel iedereen tot Zijn schepselen behoort, kiest Hij echter alleen diegenen uit die Hem verkiezen. Hij Zelf gaat naar een ieder, die naar Hem toegaat. Hij schenkt eer aan degenen die Hem eren. Nadat jullie je harten hebben hervormd en je tongen, ogen en oren hebben gezuiverd, ga dan naar Hem toe en Hij zal jullie accepteren.

Wat het geloof betreft, het enige wat Allāh van jullie verlangt is slechts dit; dat jullie Hem als Eén beschouwen, en dat jullie Mohammed (v.z.m.h.) nemen als Zijn Profeet, de *Khātām al-Anbiyā* (de Laatste der Profeten) en de grootste van hen allen. Na hem is er geen ander profeet, behalve degene aan wie de mantel van *Muhammadiyah* in termen van *burūz* (geestelijk beeld of weerspiegeling) gegeven moest worden, aangezien de dienaar niet apart staat van zijn meester, noch de tak verschilt van zijn wortel.

Wees er volmaakt zeker van dat Jezus, de zoon van Maria, dood is en dat zijn graf in Srinagar, Kasjmir, in het district Khanyar ligt. Allāh heeft over de dood van Jezus gesproken in de Heilige Korān. Men moet ook voor ogen houden dat ik op geen enkele wijze de voortreffelijkheid van Jezus, vrede zij met hem, tracht te ontkennen. Hoewel Allāh mij heeft medegedeeld dat de *Muhammadi* Messias hoger in rang staat dan de Mozaïsche Jezus, heb ik groot respect voor de Messias, de zoon van Maria, omdat ik vanuit spiritueel oogpunt de *Khātām al-Khulafā* (de meest volmaakte onder de opvolgers van de Heilige Profeet) in de Islām ben, net zoals de Messias, de zoon van Maria, de *Khātām al-Khulafā* in de Israëlitische keten was. De zoon van Maria was in het Mozaïsche stelsel de Beloofde Messias, terwijl ik de Beloofde Messias ben in het stelsel van Mohammed (v.z.m.h.). Vandaar dat ik groot respect heb voor degene, wiens naam ik draag. Wie zegt dat ik geen respect hem voor hem, is een leugenaar en een onruststoker.

Wie tot mijn gemeenschap behoort en wie niet

Na al deze zaken te hebben uitgelegd, herhaal ik eens te meer, dat jullie niet in tevredenheid moeten rusten, slechts omdat jullie in een uiterlijke vorm de *bai'at* bij mij hebben afgelegd. De uiterlijke vorm betekent niets. Allāh ziet wat er in jullie harten schuilt, en Hij zal jullie behandelen op grond van wat Hij daarin ziet.

In deze vervul ik mijn plicht tegenover jullie door duidelijk te maken, dat zonde een vergif is. Neem het niet in. Ongehoorzaamheid aan Allāh is een smerige dood, die jullie moeten vermijden. Wenden jullie je tot het gebed, zodat jullie de kracht krijgen om zonde af te weren. Wanneer iemand ten tijde van het gebed niet overtuigd gelooft, dat Allāh macht heeft over alles, behalve wat in een vroegere belofte besloten ligt, dan behoort zo iemand niet tot mijn gemeenschap. Hij die verstrikt is geraakt in een web van wereldse hebzucht en nooit zelfs zijn ogen laat rusten op zaken die met het volgende leven te maken hebben, behoort niet tot mijn gemeenschap. Degene die niet geheel en compleet wegblijft van alle zonden en alle slechte handelingen, zoals wijn, gokken, lustig naar vrouwen kijken, oneerlijkheid, omkoperij en andere vormen van steekpenningen, behoort niet tot mijn gemeenschap. Wie zich niet voortdurend tot het gebed wendt en Allāh niet met een absoluut nederige geest gedenkt, behoort niet tot mijn gemeenschap. Wie zijn ouders niet respecteert, wie hen geen gehoorzaamheid betuigt in zaken die niet ingaan tegen de Heilige Korān, en wie onachtzaam is om hen de dienst te bewijzen waar zij zonder twijfel recht op hebben, behoort niet tot mijn gemeenschap. Wie zijn vrouw en haar relaties niet met zachtheid, goedheid en generositeit behandelt, behoort niet tot mijn gemeenschap. Wie zijn buurman berooft van zelfs de minste goedheid die in zijn vermogen ligt, behoort niet tot mijn gemeenschap. Wie de fouten, die anderen tegenover hem begaan kunnen hebben, niet wil vergeven, en wrok wenst te koesteren, behoort niet tot mijn gemeenschap. Elke man of vrouw die oneerlijk is tegenover zijn of haar huwelijkspartner, behoort niet tot mijn gemeenschap. Wie op enigerlei wijze de eed schendt, die hij bij mij heeft afgelegd ten tijde van de *bai'at*, behoort niet tot mijn gemeenschap. Wie mij niet werkelijk als de Beloofde Messias beschouwt, behoort niet tot mijn gemeenschap. Wie niet bereid is mij te gehoorzamen in alle zaken, die bekend staan als goed en godvruchtig, behoort niet tot mijn gemeenschap. En wie gewoontegetrouw tussen personen zit die mij vijandig gezind zijn en stilzwijgend instemt met hen, behoort niet tot mijn gemeenschap.

Elke overspelpleger, zedeloze, dronkaard, moordenaar, dief, gokker, oneerlijk persoon, aannemer van smeergeld, rechtenschender, onderdrukker, tiran, leugenaar, verzinner, en wie zich met hen inlaat, en wie valse beschuldigingen en laster uit tegen zijn broeders en zusters, behoort niet tot mijn gemeenschap, tenzij hij volledig berouw heeft over zijn wandaden, zijn slechte kameraden totaal verlaat en een nieuwe weg inslaat.

Inderdaad, al deze zaken zijn vergif. Jullie kunnen dit niet innemen en verder leven, want licht en duisternis kunnen niet samen naast elkaar bestaan.

Wie oneerlijk van aard is en niet open en eerlijk is tegenover Allāh, kan geen deel hebben aan de zegeningen die tot de zuiverhartigen komen. Inderdaad, zeer gelukkig zijn degenen die hun harten reinigen en alle onzuiverheden wegwassen en die een eed van trouw afleggen tegenover hun God, want zij zullen nooit verliezen lijden. Het is onmogelijk dat Allāh hen ten schande zal brengen, want zij zijn de Zijne, en Hij is de hunne. Zij zullen van alle beproevingen verlost worden. Buitengewoon dwaas is inderdaad hij, die hen tracht te schaden, want zij bevinden zich werkelijk in de schoot van Allāh, Die altijd klaar staat om hen te ondersteunen. Wie zijn degenen die echt in Allāh geloven? Zeker alleen diegenen die zijn zoals hierboven staat beschreven. Evenzo is degene dwaas, die bezorgd is over een schaamteloze zondaar die slecht is en wiens hart vol is van slechtheid, want hij zal zelf vernietigd worden.

Vanaf de dag dat Allāh deze hemel en aarde schiep, is het nog nooit gebeurd dat Hij diegenen vernietigde, die rechtschapen waren. Integendeel, omwille van zulke personen heeft Hij altijd grote wonderen getoond en zal dit zelfs nu nog doen.

Onze God bezit grootse en schitterende krachten

Onze God is een zeer loyale God en Hij laat schitterende werken zien aan degenen die trouw aan Hem blijven. De wereld wenst hen in stukken te scheuren en ze te verslinden en elke vijand vermaalt ze met zijn tanden, maar Hij, Die hun vriend is, redt hen van alle gevaren en laat hen op elk gebied zegevieren. Hoe gelukkig is dan degene die zijn greep op zo'n God niet loslaat. Aan Hem betuigen wij ons geloof en Hem hebben wij erkend. Hij is de enige God op de hele wereld Die Zijn openbaring op mij neerzond, Die krachtige tekenen voor mij heeft getoond en Die mij neergezonden heeft als de Beloofde Messias voor dit tijdperk.

Er is geen andere God in de hemel of op aarde behalve Hij. Wie geen echt geloof in Hem heeft, blijft beroofd van goedheid, beroofd van zegeningen, en beroofd van hulp. Van onze God hebben we openbaringen gekregen die stralen als de zon. We hebben gezien dat Hij alleen de God van de hele wereld is en er is geen andere God buiten Hem.

Hoe machtig is inderdaad de God Die we hebben gevonden, en hoe onderhoudend. En hoe groots, hoe schitterend zijn de kwaliteiten van de God Die we hebben gezien. De waarheid is dat niets voor Hem onmogelijk is, behalve wat tegen Zijn Eigen Boek en Zijn Eigen Belofte ingaat.

Wanneer jullie dus tot Hem bidden, wees dan niet als die onwetende naturalisten die een eigen natuurwet hebben ontworpen, die niet de stempel van God draagt, want zij zijn verworpen mensen, wiens gebeden nooit zullen worden aanvaard. Ze zijn blind, zonder de gift van gezichtsvermogen; ze zijn dood, niet levend. Ze leggen God een wet op die ze zelf hebben verzonnen, ze leggen uit zichzelf beperkingen op aan Zijn krachten, en zij beschouwen Hem als zwak, hulpeloos en gebonden aan die beperkingen. Met hen zal, uiteraard, afgerekend worden in het licht van hun eigen toestand.

Maar wanneer jullie opstaan voor het gebed, is het voor jullie verplicht om in het diepst van jullie harten te geloven dat God macht heeft over alle dingen. Alleen dan zullen jullie gebeden aanvaard worden en zullen jullie de wonderen van de macht van jullie God aanschouwen, waarvan wij hebben getuigd. En denk eraan, onze bewijzen zijn niet op grond van horen zeggen, maar op grond van een realiteit die we zelf hebben gezien. Hoe kunnen de gebeden van een persoon worden aanvaard indien hij niet overtuigd gelooft dat Allāh macht heeft over alle dingen? En hoe kan zo'n persoon de moed in zijn hart hebben om tot Allāh te bidden over een zaak, waarbij de gewenste maatregel of verandering een overtreding van de omstandigheden van de natuur – zoals hij ze begrijpt – met zich meebrengt? Maar, o rechtschapene, jullie God is Hij Die, zonder enige ondersteuning, het enorme ruimtespan heeft versierd met ontelbare sterren, en Die de aarde en de hemelen uit absoluut niets heeft geschapen. Geloven jullie dat Hij met betrekking tot jullie behoeften hulpeloos zal blijken te zijn? Feit is dat het jullie eigen misvattingen zijn, die jullie ver houden van zegeningen. Er schuilen ontelbare schitterende dingen in onze God, maar deze worden slechts aanschouwd door degenen die in alle oprechtheid en trouw de Zijne worden. Hij onthult deze wonderen niet aan degenen die geen geloof in Zijn krachten hebben, en die niet trouw en waachtig tegenover Hem zijn.

Hoe ongelukkig is inderdaad de persoon, die niet eens weet dat hij een God heeft met macht over alle dingen. Ons paradijs is inderdaad onze God. Ons hoogste genot ligt bij Hem, want we hebben Hem gezien en alle schoonheden in Hem gevonden. Deze schat is het waard te bezitten, zelfs ten koste van je leven, en dit is een juweel die bemachtigd moet worden, zelfs als dat vraagt om het opofferen van je hele wezen. O behoeftigen, ren naar deze Bron, want het zal jullie dorst lessen. Het is de bron des levens die jullie zal redden. Wat moet ik doen, en hoe moet ik dit blijde bericht aan jullie verstand brengen? Met welke fanfare moet ik door de straten gaan en

schreeuwen dat dit jullie God is, zodat jullie allen dit horen? En welke zalf moet ik de mensen toedienen, zodat hun oren open zullen gaan en horen?

Allāh is de Hoofdsteen van al onze plannen

Wanneer jullie werkelijk van Allāh worden, wees dan ervan verzekerd dat Allāh jullie toebehoort. Terwijl jullie slapen, houdt Hij jullie in de gaten. Wanneer jullie je zicht op de vijand verliezen, zal Hij hen in het oog houden en hun plannen verstoren. Zelfs nu nog weten jullie niet welke wonderbare krachten jullie God heeft. Als jullie dit wisten, dan zouden jullie geen enkele dag verdriet hebben over het verlies van de dingen van deze wereld. Schreeuwt of huilt een persoon die een schat bezit over het verlies van een dubbeltje, alsof hij op het punt staat te vergaan? Indien jullie je bewust waren van deze schat, dat Allāh voldoende zou zijn voor al jullie behoeften, zouden jullie dan een reden hebben om zo totaal op te gaan in de dingen van deze wereld? Allāh is een hoogst kostbare schat, dus besef de juiste waarde daarvan. Zonder Hem zijn jullie niets, jullie noch jullie materiële middelen en plannen. Volg niet in de voetsporen van andere volken, die helemaal afhankelijk zijn geworden van materiële middelen. Net zoals een slang aarde eet, zo leven deze mensen voort op de lage en inferieure materiële middelen van deze wereld. Net als aasgieren en honden hebben ook zij hun tanden gezet in karkassen. Deze mensen zijn inderdaad ver afgedwaald van Allāh en hebben zichzelf overgegeven aan de aanbidding van menselijke wezens, het eten van varkensvlees en het ongeremd nuttigen van wijn alsof het net zo onschadelijk is als water. Aangezien ze teveel afhankelijk zijn van materiële middelen en geen hulp bij Allāh zoeken, zijn ze dood en is de hemelse geest uit hen gevlogen, net zoals een duif van zijn nest wegvliegt. De melaatsheid van de aanbidding van Mammon heeft zich diep in hun harten geworteld en heeft de organen van hun innerlijk geestelijk leven in stukken gescheurd. Wees op je hoede voor deze melaatsheid. Ik verbied jullie niet om, binnen de gepaste grenzen, materiële middelen te overwegen. Wat ik verbied is dat jullie, net als andere volken, totaal verslaafd raken aan materiële middelen en Allāh geheel en al vergeten, Die ook over materiële middelen macht uitoefent. Hadden jullie maar ogen om te zien, dan zouden jullie erachter komen dat slechts Allāh, en Allāh alleen, bestaat, en dat alle andere dingen waardeloos zijn. Zonder Zijn toestemming kunnen jullie je armen uitstrekken noch kruisen. Een geestelijk dood persoon kan hierom lachen, maar het zou beter voor hem zijn te sterven dan zich uit te leven in dit gelach.

Pas op! Volg niet blindelings andere volken

Wees voorzichtig! Wanneer jullie zien hoe andere volken een aanzienlijke mate van succes hebben bereikt in hun wereldse aspiraties, kom dan niet in de verleiding om in hun voetsporen te treden. Luister zorgvuldig en pas op, want ze zijn onbekend met en achteloos omtrent de God Die jullie allen tot Zich roept. Wat is hun god anders dan een kwetsbaar menselijk wezen? Dit is de reden waarom ze in zo'n dwaling van zelfgenoegzaamheid zijn gelaten. Ik wil jullie niet tegenhouden om je voor wereldse goederen in te spannen, maar jullie moeten niet de handelwijze volgen van degenen die denken dat deze wereld alles is. Bij alles wat jullie doen, of het nu te maken heeft met de dingen van deze wereld of van de volgende, moeten jullie de hulp en bijstand van Allāh alleen invoeren, en dit dient voor altijd het leidende beginsel van jullie leven te blijven. Maar dit invoeren van hulp mag niet alleen van jullie lippen komen. Jullie moeten in het diepst van jullie binnenste de overtuiging hebben, dat elke zegening alleen uit de hemel komt. Jullie zullen pas dan echt rechtschapen worden wanneer jullie ten tijde van iedere moeilijkheid, voordat jullie gaan zitten en plannen maken, jullie eigen deur zelf sluiten en neervallen vóór de troon van Allāh, de Allerhoogste, en huilen voor Zijn goedgunstigheid, hulp en bijstand. Dan zal de Heilige Geest jullie te hulp schieten en via ongeziene middelen zal er een weg voor jullie geopend worden. Wees jullie eigen zielen genadig en wees niet als degenen die zichzelf helemaal van Allāh hebben losgemaakt en zich zodanig op materiële middelen hebben gestort, dat ze voor het invoeren van Goddelijke hulp niet eens op ceremoniële wijze met hun lippen de woorden "als Allāh het wil" uiten. Moge Allāh jullie ogen openen, zodat jullie zullen beginnen te begrijpen dat jullie God de steun is, waarop alle plannen rusten. Wanneer de hoofdbalk van een dak neerstort, kunnen de kleinere steuners dan op hun plaats blijven? Zeer zeker niet. Ze zullen ogenblikkelijk en gegarandeerd allemaal naar beneden vallen, met veel verlies van levens. Evenzo kunnen jullie plannen niet stabiel blijven zonder de hulp van Allāh. Als jullie niet om Zijn hulp zullen roepen, indien jullie het smeken tot Hem niet tot het meest fundamentele beginsel van jullie leven maken, dan zullen jullie geen succes hebben en uiteindelijk in grote spijt sterven.

Beginnen jullie je niet af te vragen waarom andere mensen succes ondervinden, ondanks dat ze totaal geen idee hebben van jullie Meest Volmaakte en Almachtige God. Het antwoord is dit – en dit alleen – dat zij, na Allāh verlaten te hebben, door middel van materiële middelen beproefd worden. Vaak komt een beproeving van Allāh op zodanige wijze, dat iemand die Hem verlaat en zichzelf overgeeft aan zinnelijk genot en zijn gedachten helemaal richt op materiële rijkdom, erachter komt dat de deuren van wereldse vooruitgang voor hem geopend zijn, ondanks dat hij vanuit religieus en geestelijk oogpunt geheel en al naakt en berooid is. Terwijl hij geheel in

beslag genomen wordt door deze wereld, sterft hij uiteindelijk slechts om in de eeuwige hel geworpen te worden. Soms neemt deze beproeving een andere vorm aan en blijft zo'n persoon zonder succes, zelfs bij het blijven verzamelen van rijkdom. Maar deze beproeving is niet zo gevaarlijk als de vorige, omdat de vorige een bovenmatige hoeveelheid trots kweekt en een superioriteitscomplex voortbrengt. Hoe het ook zij, beide categorieën behoren diegenen toe, op wie de boosheid van Allāh neerdaalt. De werkelijke bron van alle soorten van welvaart is Allāh. Wanneer deze mensen zich dus niet bewust zijn van dit Levende en Onderhoudende Wezen, en in feite achteloos omtrent Hem worden en Hem de rug toekeren, hoe kan werkelijke welvaart hen dan ten deel vallen? Gezegend zijn degenen die dit geheim begrijpen, en degene die er niet in slaagt dit te bevatten, bevindt zich in ernstige problemen.

Evenzo is het voor jullie verplicht om niet te beginnen de filosofen van deze wereld te volgen, noch mogen jullie accepteren mentaal door hen geïmponerd te raken. Zij vormen allen een verscheidenheid aan manifestaties van een wanstaltige onwetendheid. De ware filosofie is slechts die, welke Allāh aan jullie gegeven heeft in Zijn Heilig Boek. Die mensen die betoverd zijn geraakt door deze materiële filosofieën, bevinden zich in een dreigend gevaar van vernietiging. En succesvol zijn degenen, die zich voor werkelijke kennis en filosofie tot het Heilige Boek wenden. Waarom kiezen jullie de paden van onwetendheid? Rennen jullie achter degenen aan die blind zijn, in de hoop dat zij jullie de weg zullen wijzen? O jullie onwetende mensen! Hoe kan een persoon die blind is jullie de weg wijzen? Feit is, dat de ware filosofie slechts via de Heilige Geest kan worden verkregen. Via deze Geest zult u die kennis verkrijgen, die niet toegankelijk is voor anderen. Als u in alle oprechtheid daarom vraagt, zult u het uiteindelijk verkrijgen. Dan zult u merken, dat dit de enige kennis is die frisheid en leven aan het hart geeft, en het plaatst op een stevige fundering van perfecte zekerheid. Hoe kan iemand, die leeft van kadavers, u voorzien van schoon en gezond voedsel? Hoe kan iemand, die blind is, u de weg wijzen? Alle zuivere en gezonde wijsheid komt alleen uit de hemelen. Wat is het, dat jullie zoeken bij degenen die schepselen van deze aarde zijn? De ware erfgenamen zijn zij, van wie de zielen ten hemel stijgen. Hoe kunnen degenen, wiens eigen gedachten zelf niet bevredigd zijn, jullie bevrediging geven? Het belangrijkste ding is zuiverheid van het hart. Oprechtheid en zuiverheid moeten als eerste komen, daarna zullen jullie alles krijgen.

De deur tot openbaring staat zelfs nu nog open

Denk niet dat de openbaring van Allāh niet mogelijk is in de toekomst en dat het alleen maar in het verleden mogelijk was. Denk niet dat de Heilige Geest niet meer kan neerdalen. Ik zeg jullie eerlijk dat elke deur gesloten kan worden, behalve de deur voor het neerdalen van de Heilige Geest. Open alle deuren van jullie harten om die te ontvangen. Jullie verwijderen jezelf eigenhandig ver van die zon, wanneer jullie het raam sluiten waardoor licht naar binnen kan gaan. Sta daarom onmiddellijk op en gooi dit raam open, zodat het zonlicht uit eigen beweging jullie harten kan binnengaan met het gemak en de onvermijdelijkheid van een natuurlijk proces. Aangezien Allāh de deuren van Zijn zegeningen voor de wereld niet heeft gesloten, en aangezien Hij die in feite meer dan ooit tevoren heeft verveelvoudigd, durven jullie dan te beweren dat Hij de deuren van Zijn geestelijke zegeningen voor jullie heeft gesloten, zelfs in een tijd dat die het meest nodig zijn? Helemaal niet. In feite staat die deur open, zonder zelfs enig spoor van twijfel. Aangezien nu, volgens Zijn lering zoals die staat in *sūra Fātiha*, de deur van alle vroegere zegeningen voor jullie zijn geopend, waarom weigeren jullie dan om deze te ontvangen? Schep een dorst voor deze bron en dan zal het water vanzelf beginnen te stromen. Huil als een kind voor deze melk, zodat het zich zal ophopen in de borst. Begin genade te verdienen, zodat genade tegenover jullie zal worden getoond. Toon rusteloosheid en diepe zorg, zodat jullie gemoed rust kan vinden. Roep uit met pijn, keer op keer, zodat een hand zich zal uitstrekken en jullie zal beetpakken. Hoe vreselijk moeilijk is inderdaad de weg, die de weg van de Heer is! Maar deze is waarlijk gemakkelijk gemaakt voor degenen die in de afgrond springen, vastbesloten om dood en vernietiging te trotseren. Gezegend zijn zij, die omwille van de Heer een oorlog tegen hun eigen ik voeren. Ongelukkig zijn echter degenen die, omwille van hun lagere zelf, een oorlog tegen de Heer voeren en weigeren zichzelf te vormen in gehoorzaamheid aan Zijn wil. Wie dan ook omwille van zijn eigen ik geen acht slaat op een gebod van Allāh, zal nooit het koninkrijk van de hemel binnentreden. Span je daarom tot het uiterste in, zodat geen tittel of jota van de Heilige Korān tegen jullie kan getuigen en ervoor zal zorgen dat jullie op grond daarvan in de kraag gegrepen zullen worden, want inderdaad is zelfs één greintje kwaad strafbaar. De tijd is zeer kort; jullie levensmissie is nog niet vervuld. Loop energiek, want de avond nadert. Wat jullie ook aan de Heer te tonen hebben, onderzoek het goed en zo vaak als je kunt, opdat er geen gebrek overblijft die onherstelbaar verlies veroorzaakt, of opdat je niet iets meeneemt wat in feite op niets anders neerkomt dan vuile en vervalste goederen, die het niet waard zijn aan een koninklijk hof getoond te worden.

De verheven positie van de Heilige Korān

Ik heb begrepen dat er sommigen onder jullie zijn die de *Hadīs* geheel en al verwerpen. Als dit zo is, dan hebben deze mensen het helemaal fout. Ik heb hen nooit geleerd zulke opvattingen er op na te houden. Integendeel is het

mijn vaste overtuiging dat Allāh drie zaken heeft verschaft voor jullie leiding. De allereerste van deze is de Heilige Korān, die de eenheid van Allāh naar voren brengt, evenals Zijn pracht en grootsheid, en ook oordeelt over alle twistpunten tussen de joden en de christenen. Verder verbiedt de Korān jullie om elk ander ding dan Allāh te aanbidden – noch een mens, noch een dier, noch de zon, noch de maan, noch enig ander hemellichaam, noch materiële middelen, noch jezelf. Wees daarom opgepast! Doe geen enkele stap uit de richting van wat dit Heilige Boek ook bevat. Inderdaad, ik zeg jullie eerlijk dat wie dan ook zelfs de kleinste van de zeventien geboden ontduikt die dit boek bevat, de deur van verlossing voor zichzelf sluit.

De echte en volmaakte wegen naar verlossing zijn alleen door de Heilige Korān geopend; alle andere waren slechts schaduwen daarvan. Vandaar dat jullie dit Heilig Geschrift met buitengewone aandacht en de diepste overdenking moeten bestuderen en het moeten liefhebben zoals jullie nog nooit iets anders hebben liefgehad. Want inderdaad heeft Allāh aan mij meegedeeld, dat “al het goede in de Korān ligt”. Alle soorten van goedheid kan men erin aantreffen, en dit is de waarheid. Ongelukkig zijn inderdaad die mensen, die aan andere dingen de voorkeur daarboven geven. De Heilige Korān is de bron van jullie verlossing en van alle vooruitgang en succes. Er bestaat geen geestelijke behoefte die in dit Heilige Boek is overgeslagen. De verdediger of verwerper van jullie geloof op de Dag des Oordeels zal de Heilige Korān zijn, en los van dit Boek is er geen ander onder de hemelen, dat jullie directe leiding kan verschaffen. Het is inderdaad een grote zegening van Allāh aan jullie, dat Hij jullie een Boek als dit heeft geschonken. Inderdaad, ik zeg jullie eerlijk dat indien dit Boek, dat aan jullie is gegeven, aan de christenen was geopenbaard, zij dan niet zouden zijn vergaan. Was deze zegening en leiding, die aan jullie is verleend, aan de joden overgebracht in plaats van de Thora, dan zouden vele van hun sekten niet uiteindelijk de Dag des Oordeels hebben ontkend.

Wees je daarom bewust van de waarde van de zegening die aan jullie is geschonken. Het is een kostbare zegening en een grote schat. Zonder de Heilige Korān zou de hele wereld niets meer zijn geweest dan een onzuivere, onontwikkelde klont vlees. Inderdaad is het een Boek in vergelijking waarmee alle andere geschriften en bronnen van leiding helemaal niets te betekenen hebben.

De Heilige Korān kan een persoon binnen een week zuiveren, mits hij geen poging doet deze te ontvluchten in vorm of geest. De Korān kan jullie als de profeten maken, mits jullie zelf niet proberen ervan weg te lopen. Naast de Heilige Korān is er geen ander boek, dat direct aan het begin zijn lezers een gebed als dit heeft onderwezen: *Leid ons op het rechte pad, het pad van degenen aan wie U gunsten heeft geschonken*. Zo heeft dit gebed hen grote hoop voorgehouden, namelijk de hoop om hun de weg te tonen, die hen zal leiden naar het bereiken van die zegeningen die aan degenen waren geschonken onder de profeten, de waarheidlievenden, de getrouwen en de rechtschapenen. *En wie er gehoorzamen aan Allāh en de Boodschapper, zij zijn met degenen aan wie Allāh gunsten heeft verleend uit het midden van de profeten en de waarheidlievenden en de getrouwen en de rechtschapenen, en wat en uitnemend gezelschap vormen zij!* (4:69). Wees daarom vast in jullie voornemen en verwerp deze uitnodiging van de Korān niet, wanneer die jullie oproept om te werken voor het verkrijgen van de zegeningen die aan de vroegere volken waren gegeven. In feite is Allāh geneigd jullie zelfs meer te schenken. Hij heeft jullie al hun geestelijke en materiële nalatenschap doen erven, en tot de Dag der Opstanding zal dit niet van jullie overgaan op iemand anders. Allāh zal jullie niet beroofd laten van de zegening van de openbaring en van de concrete vormen van gemeenschap, die in het algemeen *mukallamāt* en *mukhatabāt* (duidelijke en directe openbaringen in woorden van Allāh ontvangen) worden genoemd. Hij zal jullie al die zegeningen verlenen, die hij ooit aan anderen heeft geschonken. Maar wie ook uit schaamteloosheid zou liegen en zou beweren openbaringen van Hem te hebben ontvangen, wanneer hij in werkelijkheid geen van zulke openbaringen heeft ontvangen, of wanneer iemand beweert de eer van gemeenschap met Hem te hebben gehad van de soort die *mukallamāt* en *mukhatabāt* wordt genoemd, wanneer in feite zo'n eer niet aan hem is geschonken, dan verklaar ik, met Allāh en Zijn engelen als mijn getuigen, dat een dergelijk persoon zal vergaan en vernietigd zal worden, omdat hij gelogen heeft over zijn Schepper en bedrog heeft gepleegd.

De verklarende positie van de Sunna

Het tweede middel van leiding dat aan de moslims is verleend, is de *Sunna*. Dat wil zeggen, de stappen die de Heilige Profeet (v.z.m.h.) nam in het uitleggen van de Heilige Korān, en hoe dit daadwerkelijk in praktijk te brengen. Bijvoorbeeld, een vluchtige blik door de Heilige Korān zal ons tonen, dat er geen specificatie in staat wat betreft het aantal *rak'ahs* (eenheden) voor elk van de vijf dagelijkse verplichte gebeden, maar de *Sunna* van de Heilige Profeet heeft al deze zaken duidelijk gemaakt. Niemand mag de fout maken te denken dat de *Hadīs* en de *Sunna* hetzelfde zijn, want datgene wat *Hadīs* wordt genoemd, werd honderdvijftig jaar later bijeenverzameld, terwijl de *Sunna* vanaf het vroegste begin zij aan zij naast de Heilige Korān heeft bestaan.

Na de Heilige Korān is datgene, waaraan de moslims de meeste dank verschuldigd zijn, de *Sunna*. De plicht van Allāh en Zijn Boodschapper in het verschaffen van leiding aan de mensheid was slechts tweeledig. Door het

neerzenden van het Heilige Boek gaf Allāh – door middel van Zijn woord – Zijn wil en welbehagen aan, in vervulling van de eisen die verbonden zijn aan de Goddelijke wet, terwijl de plicht, die op de Heilige Profeet rustte, was om dit in praktijk te brengen, en het zodoende duidelijk in al zijn aspecten en op concrete wijze moest demonstreren. Hij zette dus om in daden wat er in woorden was gezegd, en door zijn praktijk loste hij vele moeilijkheden op. Het is niet juist te zeggen dat de verantwoordelijkheid van de *Hadīs* zijn plicht was, want de Islām had zich lang voordat de *Hadīs* bijeen werd verzameld al op aarde gevestigd. Verrichtten de mensen hun gebeden niet toen de *Hadīs* nog niet bijeen was verzameld? Betaalden ze niet de *zakāt* of verrichtten ze niet de *hadj*? Of wisten ze niet wat hen toegestaan was en wat niet?

De ondersteunde positie van de *Hadīs*

Natuurlijk is het derde middel van leiding de *Hadīs*, omdat daarin vele zaken met betrekking tot de geschiedenis, ethiek en jurisprudentie volledig uitgelegd zijn. En de grote bruikbaarheid van de *Hadīs* ligt in het feit, dat het een dienaar van de Korān en de *Sunna* is. Sommige mensen, die de werkelijke positie van de Heilige Korān niet kennen, hebben aan de *Hadīs* een positie van rechter over de Korān toegekend, zoals de joden deden met betrekking tot sommige van hun tradities. Wij echter zien de *Hadīs* als een dienaar van de Korān en de *Sunna*, waarbij het bestaan van dienaren in geen geval afbreuk doet aan de meester. In feite is het een teken van zijn belangrijkheid en grootsheid. Het Heilige Boek is het Woord van God, terwijl de *Sunna* de gedragswijze van de Heilige Profeet is, en de *Hadīs* verschaft ondersteunend bewijs naar de *Sunna* toe. Het is verkeerd om te zeggen (Allāh verhoede!) dat de *Hadīs* een rechter is over de Heilige Korān. Als er al enige rechter is over de Heilige Korān, dan is dat het Heilige Boek zelf. Aan de *Hadīs*, die hoe dan ook een element van speculatie in zich bevat, kan geen superieure positie worden gegeven, aangezien het niets meer is dan een ondersteunend argument. De Korān en de *Sunna* hebben het echte werk al gedaan, terwijl de *Hadīs* niets anders heeft gedaan dan enige aanvullende bevestiging te verschaffen. Hoe kan er aan de *Hadīs* de positie van rechter over de Heilige Korān worden gegeven? Het Heilige Boek en de *Sunna* gaven al leiding aan de mensheid toen er nog geen spoor bestond van die zogenaamde rechter. Zeg daarom nooit dat de *Hadīs* een rechter is over de Heilige Korān. Zeg in plaats daarvan dat de *Hadīs* verder ondersteunend bewijs verschaft voor de Korān en de *Sunna*.

Natuurlijk is de *Sunna*, zonder twijfel, iets wat de wil van de Korān aanduidde, en het geeft het pad aan waarop de Heilige Profeet zijn metgezellen plaatste. De *Sunna* is geen naam voor zaken die honderd of honderdvijftig jaar daarna werden opgeschreven en verzameld. Dit wordt *Hadīs* genoemd. Aan de andere kant is de *Sunna* het praktijkvoorbeeld dat, vanaf de vroegste periodes, continu heeft bestaan in de praktische handelingen van de moslims, en waarvan het aantal, voorzichtig geschat, oploopt tot duizenden. Maar hoewel de *Hadīs* in een groot gedeelte ervan een speculatieve positie inneemt, dient het – daar waar het niet tegen de Heilige Korān ingaat – toch geaccepteerd te worden, omdat het als een ondersteuner van de Heilige Korān en de *Sunna* dient en het een onuitputtelijke bron van stof bevat die relevant is voor vele Islamitische vraagstukken.

Nalatigheid in het erkennen van de *Hadīs* staat daarom gelijk aan het wegsnijden van een groot deel van het lichaam van de Islām. Maar uiteraard, wanneer een *Hadīs* tegengesteld is aan de Heilige Korān en de *Sunna*, en tegengesteld aan andere *Hadīs*, die in overeenstemming zijn met het Heilige Boek, of wanneer die in strijd is met de *Sahih Bukhārī*, dan dient die niet geaccepteerd te worden, omdat de acceptatie ervan neerkomt op verwerping van de Heilige Korān en van al die *Hadīs* die overeenstemmen met het Heilige Boek.

Het stemt mij tevreden dat geen enkel rechtschapen persoon zo'n opvatting zou willen onderschrijven. Hoe het ook zij, betuig de *Hadīs* gepaste erkentelijkheid en put daar zoveel mogelijk voordeel uit, want deze gezegden zijn van de Heilige Profeet afkomstig, en wanneer ze niet door de Korān en de *Sunna* worden verworpen, mogen jullie ze niet verwerpen. Jullie moeten je zodanig aan de *Hadīs* houden dat geen van jullie handelingen, dan wel uitstel of verzuim van welke taak dan ook, zonder basis mag zijn van de *Hadīs*. Maar als er een *Hadīs* is die ogenschijnlijk in strijd is met de Korān, dan moeten jullie diep nadenken om te zien of jullie het op zodanige wijze kunnen uitleggen, dat het niet in strijd is met de Korān. Maar als die niet op die wijze in overeenstemming kan worden gebracht, dan moet deze *Hadīs* verworpen worden, aangezien men het niet kan beschouwen als voortgekomen van de Heilige Profeet. Maar als er een zwakke *Hadīs* is die toch overeenkomt met de Heilige Korān, dan moet die geaccepteerd worden, aangezien de Korān die heeft bevestigd.

Criteria voor het beoordelen van *Hadīs*' m.b.t. profetieën

Wanneer er een *Hadīs* is die een profetie bevat en die de *muhaddisīn* (*Hadīs*geleerden) als zwak beschouwen, terwijl de profetie in die *Hadīs* in jullie eigen tijd, of in een bepaalde tijd vóór jullie, is vervuld, dan moet die *Hadīs* als authentiek worden beschouwd. En allen die het als zwak beoordeelden en verzuimden het te accepteren, denkende dat het een verzinsel was, zullen beschouwd worden als mensen die zich hebben vergist.

Het aantal *Hadīs* dat profetieën bevat, loopt in de honderden, en de *muhaddisīn* hebben vele hiervan voor verzonnen of zwak gehouden. Vandaar dat, wanneer één hiervan vervuld is en jullie de kwestie proberen uit de weg te gaan door te zeggen dat jullie het niet kunnen accepteren omdat het zwak is, of omdat de verteller in de keten via welke het is voortgekomen geen rechtschapen persoon was, dan is een dergelijke verwerping te wijten aan jullie eigen gebrek aan geloof, want jullie zouden dan een *Hadīs* verwerpen waarvan de betrouwbaarheid door Allāh is vastgesteld, in die mate zelfs dat de profetie daarin is vervuld.

Veronderstel nu dat er duizend *Hadīs* bestaan van deze soort, die als zwak en onacceptabel door de *muhaddisīn* worden beschouwd, en veronderstel ook dat de profetieën daarin vervuld mochten zijn, zouden jullie ze dan verwerpen? En zouden jullie ook al die duizend argumenten ten gunste van de waarheid van de Islām, waar de vervulling van de profetieën voor stonden, verwerpen? Als jullie zoiets doen, dan zullen jullie daardoor vijanden van de Islām worden. Allāh zegt: *De Kenner van het ongeziene, dus maakt Hij Zijn geheimen aan niemand bekend, behalve een boodschapper die Hij verkiest (72:26-27).*

Daarom, als het niet aan een ware profeet is, aan wie wordt dan een ware profetie toegeschreven? Is het niet beter in overeenstemming met iemands eerlijke gedachten om in zo'n geval te zeggen, dat de *muhaddis* in kwestie zich in zoverre vergist heeft, dat hij een *Hadīs* heeft verworpen die in feite zeer betrouwbaar was? Of is het voor ons gepaster te zeggen dat Allāh, door een zwakke *Hadīs* met daadwerkelijke gebeurtenissen te ondersteunen, Zelf schuldig is aan een vergissing? In ieder geval moet het leidende beginsel voor jullie zijn dat jullie zelfs een zwakke *Hadīs* moeten volgen, mits die niet tegengesteld is aan de Heilige Korān en de *Sunna*, of tegengesteld aan andere *Hadīs* die in overeenstemming zijn met het Heilige Boek.

In deze kwestie is echter grote voorzichtigheid noodzakelijk, want het is een feit dat er een groot aantal verzonnen *Hadīs* bestaat, dat een hele hoop versterking in de Islām heeft veroorzaakt. Alle sekten die met elkaar in strijd zijn, nemen als basis voor hun gezag deze of gene *Hadīs* die in hun straatje past, zodat zelfs zo'n duidelijke en goed vastgestelde kwestie als die van de voorgeschreven verplichte gebeden aanleiding heeft gegeven tot extreme meningsverschillen. Bijvoorbeeld, na het opzeggen van de *Fātiha* zeggen sommigen *āmīn* met luide stem, hoorbaar voor anderen, terwijl anderen zich aan het standpunt vasthouden dat dit zwijgend, in gedachten gedaan moet worden, terwijl weer anderen geloven dat het opzeggen ervan iemands gebed verpest en daarom verboden is. Sommigen houden hun handen gevouwen op de borst, terwijl anderen ze bij de navel houden. De werkelijke reden voor al deze meningsverschillen kan men aan de *Hadīs* zelf toeschrijven, aangezien de Heilige Korān zegt: *Maar zij splitsten zich op in sekten, en iedere groepering verblijdde zich met wat zij hadden (23:53).*

Verlossing van zonde ligt in volmaakte overtuiging

O jullie die de Heer zoeken, open jullie oren en luister. Denk eraan dat slechts volmaakt geloof jullie van zonde kan verlossen. Geloof geeft jullie de kracht om goed te doen, en alleen geloof kan jullie veranderen in minnaars van God. Kunnen jullie je zonder volmaakt geloof van het kwaad afkeren? Kunnen jullie zonder hulp van een zeker licht jullie lage driften onder controle houden? Kan iemand van jullie zonder deze volmaakte overtuiging enige werkelijke verandering in zichzelf teweegbrengen? Kunnen jullie enige vorm van bevrediging en gemoedsrust bereiken zonder deze volmaakte zekerheid? Kunnen jullie zonder dat enige werkelijke voorspoed verkrijgen? Is er enige boetedoening op de hele wereld die jullie de kracht kan geven zonde te vermijden – kracht die de mens zozeer nodig heeft? Kan het zogenaamde bloed van Jezus, de zoon van Maria, jullie van zonde verlossen? O christenen, houd op met het uiten van zo'n wanstaltige leugen, die deze aarde in stukken zou kunnen breken. Om verlossing te verkrijgen, moest Jezus zelf op volmaakt geloof vertrouwen. Hij geloofde met volmaakte overtuiging en werd verlost. Wee inderdaad die christenen die de wereld bedriegen door te zeggen dat ze verlost zijn geworden door het bloed van Jezus Christus, zelfs wanneer ze van top tot teen ondergedompeld zijn in het kwaad. Ze weten niet eens wie hun God is. Hun leven is er één van luxe en comfort. Bedwelmd in hun hoofden door wijn, zijn ze onbewust gebleven van het leven met God en ze hebben geen aandeel in de vruchten van het leven dat in reinheid wordt geleid.

Denk er daarom altijd aan dat jullie zonder vaste overtuiging niet uit de duisternis kunnen komen, noch kunnen jullie zonder dat de Heilige Geest ontvangen. Gezegend zijn degenen die dit geloof hebben en gezegend zijn degenen die verlost zijn van onzekerheid en twijfel, want alleen zij zullen van zonde worden verlost. Gezegend zullen jullie zijn wanneer deze grote schat van onwrikbaar geloof aan jullie wordt geschonken, aangezien zonde op die dag voor jullie tot een einde zal komen.

Zonde en geloof kunnen niet samen bestaan. Zullen jullie willens en wetens jullie hand in een hol stoppen wanneer jullie zelf zien dat daarin een giftige slang woont? Of zullen jullie stil blijven staan wanneer er een regen van gloeiend hete stenen naar beneden komt uit een spuwende vulkaan? Of zullen jullie op dezelfde plaats blijven staan wanneer een bliksem op het punt staat daar in te slaan, of wanneer een woeste leeuw op elk

moment kan aanvallen? Of zullen jullie in een plaats blijven wonen waar een gevaarlijke pest de mensen vernietigt?

Als jullie dus met dezelfde vastheid van overtuiging in Allāh geloven zoals jullie geloven in het gevaar van een slang, of een bliksem, of een leeuw, of van de pest, dan is het voor jullie niet mogelijk om Hem te weerstaan door ongehoorzaamheid en zo straf over jezelf af te roepen, of om de band van oprechtheid en trouw die jullie aan Hem bindt te verbreken.

O mensen die tot rechtschapenheid en waarheid zijn opgeroepen, wees er volledig van verzekerd dat alleen wanneer jullie harten vervuld zullen raken met vaste overtuiging, de Goddelijke aantrekking in jullie wortel zal schieten en jullie schoongewassen zullen worden van de lelijke smet van zonde. Misschien zullen jullie zeggen dat jullie die overtuiging hebben, maar jullie moeten ervoor zorgen eraan te denken dat dit gevoel niets meer is dan misleiding van jullie kant. Jullie hebben zeer zeker nog niet die vaste overtuiging, want jullie vervullen niet de voorwaarden die steeds per definitie in acht moeten worden genomen. Jullie hebben jullie zondige handelwijzen nog niet opgegeven. Jullie hebben nog niet de eerste stap genomen, die jullie genomen moesten hebben op het moment dat jullie deze vaste overtuiging kregen. Jullie vrezen zonde nog niet zoals het moet. Jullie kunnen zelf zeer goed dit probleem in jullie eigen gedachten oplossen. Iemand stopt nooit zijn hand in een hol wanneer hij weet dat die bewoond wordt door een giftige slang, noch eet hij bewust van voedsel waarvan hij weet dat het vergiftigd is. Noch zal hij onnadenkend een woud inwandelen waar een leeuw zich bevindt. Hoe kunnen dan jullie handen en voeten, jullie ogen en oren, het wagen zonde te plegen wanneer jullie dezelfde mate van zekerheid hebben wat betreft de straf en beloning van Allāh aangaande jullie levensgedrag? Hoe kunnen jullie jezelf in gezond verstand in een vuur gooien, waarvan jullie weten dat het jullie tot as zal verbranden? En denk er altijd aan dat de verdedigingswallen die door vaste overtuiging zijn gebouwd tegen zonde werkelijk zo hoog als de hemelen zijn, zodat de Satan deze niet kan beklimmen om tot jullie te geraken wanneer jullie deze eenmaal goed hebben opgebouwd.

Een ieder die is gereinigd, is gereinigd door vastheid van geloof. Het is geloof dat jullie de kracht geeft om ontberingen te verdragen, zelfs in die mate dat een koning wordt overgehaald troonsafstand te doen en het leven van een ascet te leiden. Geloof lost alle moeilijkheden op. Geloof stelt de mens in staat Allāh te zien. Alle denkbeelden van een zoenoffer zijn vals, want elke vorm van reinheid komt alleen uit vaste overtuiging voort. Het enige wat de mens verlost van zonde en hem doet vooruitgaan in oprechtheid en standvastigheid, verder zelfs dan de engelen, is geloof, en geloof alleen. Alle godsdiensten die niet erin slagen deze vastheid van overtuiging te scheppen, zijn vals. Alle godsdiensten die niet erin slagen God te tonen door middelen waaraan geen enkele twijfel kleeft, zijn vals. En vals zijn ook al die godsdiensten die niets meer bevatten dan een handjevol verhalen en fabels over wat er in het verleden is gebeurd.

Stel je niet tevreden met fabels

Allāh bestaat zelfs nu nog zoals Hij in het verleden bestond. Ook Zijn krachten zijn hetzelfde gebleven als in het verleden, en Hij is nog steeds in staat tekenen te tonen zoals Hij voorheen in staat was. Waarom zouden jullie je dan tevreden stellen met louter verhalen en fabels? Die godsdienst die niets meer bevat dan verhalen van wonderen die in het verleden werden getoond, is dood en vernietigd, en dood zijn die mensen op wie Allāh niet neerdaalt met gratie en genade en tot wie de Goddelijke Hand zelf niet is neergedaald voor reiniging.

Net zoals de mens aangetrokken wordt tot de geneugten van deze wereld wanneer hij de bekoorlijkheden daarop met zijn eigen ogen ziet, evenzo wordt hij tot Allāh aangetrokken wanneer hij met volmaakte zekerheid te weten komt, dat de geestelijke geneugten zelfs zoeter zijn. Het magnetisme van Goddelijke schoonheid oefent zo'n kracht uit op zijn geest, dat al het andere voor hem niet meer waarde schijnt te hebben dan louter afval.

De mens wordt alleen dan van zonde bevrijd, wanneer hij met volmaakt geloof de kracht van Allāh en de zekerheid van Goddelijke vergelding te weten komt. Onwetendheid is de wortel van elke stoutmoedigheid en men zal niemand zien die geen vrees heeft voor Allāh, zelfs niet in de minste mate, wanneer hij kennis van het Goddelijke bezit.

Wanneer een huiseigenaar weet dan een gevaarlijke watervloed naar zijn huis opstijgt, of dat het van alle kanten door vuur is omringd, dan zal hij onmiddellijk daaruit vluchten. Hoe kunnen jullie het dan wagen jullie levenswandel niet te veranderen als jullie geloof in Allāh, in de Goddelijke vergelding en beloning, gestold is in een vaste, onwrikbare overtuiging? Open daarom jullie ogen en bestudeer nauwgezet de wet van Allāh die overal in het heelal werkzaam is. Wees niet als ratten die alleen maar in de aarde wroeten en diep erin wegdalen. Wees als een duif die in staat is torenhoog de hemelen in te vliegen – een duif die zich alleen gelukkig voelt wanneer die in de zuivere lucht van hogere sferen vliegt.

Na de *bai`at* van berouw bij mij te hebben afgelegd, zorg ervoor dat jullie niet geketend blijven aan jullie vroegere zondige handelwijzen. Wees niet als een slang die, nadat hij zijn vel heeft afgeschud, net zo goed een slang blijft zoals hij dat tevoren was. Denk aan de dood die jullie ieder moment steeds dichterbij nadert, hoewel jullie je daarvan niet bewust zijn. Doe je best om je te reinigen, want de mens kan alleen dán nabijheid bereiken tot de Bron van reinheid bij uitstek, wanneer hij zelf tot het uiterste van zijn vermogens rein wordt.

De wijze om reinheid te bereiken is via het gebed dat in ware nederigheid van geest wordt opgezegd

De meest belangrijke vraag is, hoe deze zegeningen te winnen. Op deze vraag heeft Allāh Zelf het antwoord gegeven. Hij zegt: *Zoek hulp van Allāh door gebed en volharding (2:153)*.

Wat is *salāh*? Het is een gebed gericht tot Allāh in ware nederigheid van geest en met het volledige bewustzijn van Zijn reinheid, Zijn prijzenswaardigheid, Zijn heiligheid, gekoppeld aan een brandend verlangen van de kant van de aanbidder voor Goddelijke vergeving, en voor zegeningen voor de Heilige Profeet (v.z.m.h.). Wanneer jullie dus opstaan voor het gebed, beperk je dan niet, zoals onwetende mensen, tot de voorgeschreven Arabische woorden, want het gebed en de *istighfār* (gebed voor vergiffenis) van vele mensen zijn slechts formeel, zonder inhoud. Richt jullie smekingen – buiten de gebeden die men aantreft in de Korān, die het Woord van God is, en in de *Hadīs*, die het woord is van de Heilige Profeet – in jullie eigen taal tot de Heer, met een oprechte nederigheid die een permanente indruk op jullie geest moet achterlaten.

Verschillende gemoedstoestanden tijdens de vijf dagelijkse gebeden

Wat zijn de vijf dagelijkse gebedsdiensten? Het zijn projecties van jullie verschillende gemoedstoestanden gedurende de loop van de dag. Ten tijde van beproevingen ervaren jullie vijf toestanden en jullie natuur eist dat jullie die moeten doorlopen.

De eerste hiervan is wanneer jullie gewaarschuwd worden dat jullie op het punt staan door een ramp getroffen te worden. Bijvoorbeeld, stel je voor dat er een dagvaarding is uitgevaardigd om bij de rechtbank aanwezig te zijn. Dit is de eerste toestand die jullie kalmte en tevredenheid verstoort. Deze toestand komt overeen met de tijd wanneer de zon begint te dalen, bijvoorbeeld het ontvangen van een dagvaarding. Overeenkomstig deze toestand is het middaggebed (*zuhr*) voorgeschreven, de tijd waarop de zon begint te dalen.

Jullie ervaren de tweede toestand wanneer jullie dichtbij de plaats van de ramp worden gebracht. Bijvoorbeeld, wanneer je krachtens de dagvaarding in hechtenis bent genomen en voor de rechter wordt voorgeleid. Op dat moment verkeer je in angst en het licht van veiligheid lijkt je als het ware bijna te verlaten. Deze toestand komt overeen met de tijd waarop het licht van de zon afneemt en het menselijk oog zich op de zon kan fixeren, en het duidelijk wordt dat zijn tijd van ondergaan nadert. Overeenkomstig deze geestelijke toestand is het namiddaggebed (*asr*) voorgeschreven.

De derde toestand doet zich voor wanneer je alle hoop verliest om van de ramp verlost te worden. Bijvoorbeeld, nadat de bewijsstukken van de aanklager zijn overgeleverd, die bedoeld zijn je ondergang te bewerkstelligen, word je van een misdrijf beschuldigd en wordt er een aanklachtformulier opgesteld. Op dat moment raak je bijna buiten zinnen en begin je jezelf als een gevangene te beschouwen. Die toestand komt overeen met de tijd dat de zon ondergaat en de hoop op daglicht verdwijnt. Het zonsondergangsgebed (*maghrib*) is voorgeschreven met betrekking tot deze geestelijke toestand.

De vierde toestand treedt op wanneer je door de ramp wordt getroffen en haar diepe duisternis je volkomen omhult. Bijvoorbeeld, wanneer je na afsluiting van de bewijsvoering schuldig bevonden en veroordeeld wordt en overgedragen wordt aan de politie voor hechtenis. Deze toestand komt overeen met de tijd dat de nacht komt, wanneer alles in diepe duisternis valt. De avondgebedsdienst (*ishā*) is voorgeschreven overeenkomstig deze geestelijke toestand.

Wanneer je een bepaalde tijd in de duisternis van leed hebt doorgebracht, welt de Goddelijke genade op en verlost het je van de duisternis, net zoals de dageraad volgt op de duisternis van de nacht en het daglicht begint te verschijnen. De gebedsdienst bij de dageraad (*fajr*) is voorgeschreven overeenkomstig deze geestelijke toestand. Allāh, de Allerhoogste, heeft jullie, met het oog op jullie vijf veranderlijke gemoedstoestanden, vijf gebedsdiensten voorgeschreven. Jullie kunnen dus begrijpen dat deze diensten zijn voorgeschreven voor het welzijn van jullie ziel. Indien jullie veiligheid wensen tegen deze rampen, dan moeten jullie de vijf dagelijkse diensten niet verwaarlozen, aangezien die een weerspiegeling zijn van jullie innerlijke en geestelijke toestanden. Het gebed is een geneesmiddel voor de rampen die jullie kunnen bedreigen. Jullie weten niet met welke soort van omstandigheden jullie de volgende dag misschien worden geconfronteerd. Begin dus, voordat de dag begint, jullie Goddelijke Meester vurig te smeken dat de dag een bron van welzijn en zegeningen voor jullie moge zijn.

Waarschuwing aan de rijken en vermogenden

O jullie die rijk zijn, die koningen zijn, die miljonairs zijn, onder jullie zijn er weinigen die Allāh vrezen en die op al Zijn wegen waarheidlievend en standvastig blijven. De meesten zijn van dien aard dat ze hun hart verpanden aan de rijkdommen van deze wereld, en hun hele leven besteden aan deze bezigheid zonder enige aandacht te schenken aan de dood. Iedere rijke die zich niet in het gebed tot Allāh richt, wiens houding tegenover Allāh er een van achteloosheid is, zal de zonden van iedereen die een band met hem heeft op zijn hoofd dragen. Iedere rijke man die drinkt, zal op zijn hoofd de zonden dragen van iedereen onder hem die met hem meedrinkt.

O verstandige mensen! Deze wereld duurt niet voor eeuwig. Hou jezelf in de hand en wees stabiel. Geef alle buitensporigheden op. Laat alle bedwelmende middelen staan. Wijn, bier, whisky, etc., zijn niet de enige schadelijke dranken. Opium, marihuana en alle andere bedwelmende middelen waaraan je verslaafd raakt, hebben alle een dodelijke uitwerking op de hersenen en zullen uiteindelijk fataal blijken. Jullie dienen van al zulke zaken weg te blijven. We kunnen in feite helemaal niet begrijpen waarom jullie jezelf wennen aan het gebruik van zaken, die elk jaar voor jullie eigen ogen de ondergang vormen van duizenden mensen en zelfs hun dood veroorzaakt, terwijl de straf die in het Hiernamaals komt iets zeer apart is, afgezien van alle nadelen waarmee deze zaken vergezeld gaan.

Word rechtschapen en Godvrezend, zodat jullie langer zullen leven en gezegend worden door Allāh. Teveel opgaan in luxe, comfort, onverantwoordelijk leven is een vloek, net zoals het slechtgemanierd en harteloos is om onverschillig te staan tegenover het leed van anderen.

Iedere rijke is net zozeer verantwoordelijk voor de gepaste vervulling van zijn plichten tegenover zijn Schepper en zijn medemens als een arme. In feite is een rijke zelfs meer aansprakelijk. Hoe ongelukkig is inderdaad degene die zich omwille van dit korte leven op deze wereld volledig van Allāh afwendt; die met zo'n onverschrokkenheid verboden zaken gebruikt alsof ze zeer wettig zijn; die, wanneer hij boos is, als een maniak tegen mensen tekeer gaat, beledigende taal gebruikt, bereid om te verwonden en te doden; en die, in de jacht naar zijn lusten, in extreme mate schaamteloos wordt. Zo iemand zal nooit werkelijke voorspoed kennen.

Mijn dierbare mensen! Jullie zijn slechts voor een korte tijd op deze wereld, waarvan een groot deel reeds is verstreken. Stel jullie Meester niet teleur. Zelfs een wereldlijke overheid kan jullie vernietigen wanneer zij ontevreden over jullie is. Hoe groter is daarom niet jullie plicht om jullie Schepper niet teleur te stellen. Niemand kan jullie vernietigen wanneer jullie rechtschapen worden geacht in de ogen van de Heer. Hij zal jullie Zelf beschermen en geen enkele bloeddorstige vijand zal in staat zijn jullie kwaad te doen. Er bestaat anders geen bescherming voor jullie en jullie zullen in constante angst voor jullie vijanden moeten leven, onbehaaglijk, rusteloos en vol met akelige voorgevoelens, en de latere dagen van jullie leven zullen met veel zielenleed voorbijgaan. Allāh zal Zelf de bescherming worden van degenen die bij Hem staan. Kom daarom tot Hem en laat alle soorten van tegenstand tegen Hem achterwege. Wees nooit onachtzaam in het vervullen van de plichten die Hij jullie heeft opgelegd. Onderdruk nooit Zijn schepselen, niet met de hand of met een gesproken woord, en wees altijd bevreesd voor de toorn uit de hemel, want in deze vrees ligt de enige weg naar verlossing.

Aan de geleerde mensen in de Islām

O geleerde mensen onder de moslims! Wees niet haastig in mij te verwerpen als onwaar. Er zijn vele diepe geheimen die de mens niet haastig of meteen kan begrijpen. Jullie moeten niet klaarstaan om een zaak te verwerpen op het moment dat jullie ervan horen, want dit is niet de weg van de rechtschapenen. Als er geen dwalingen onder jullie hadden bestaan, en als jullie niet bepaalde *Hadīs*' tegengesteld aan hun ware betekenis hadden geïnterpreteerd, dan zou de komst van de Messias, als een rechter en een arbiter onder jullie, niet nodig zijn geweest. De missie die jullie aan deze komst toeschrijven, namelijk dat hij zijn krachten zal bundelen met de *Mahdi* om tegen alles en iedereen oorlog te voeren om hen met geweld tot de Islām te bekeren, is een opvatting die schande brengt over onze godsdienst. Waar in de Korān staat in hemelsnaam geschreven dat oorlog toegestaan is om iemands godsdienst via geweld te verspreiden? Integendeel, we zien dat Allāh zegt in het Heilige Boek: *Er bestaat geen dwang in religie (2:256)*. Vanwaar zal de Messias, de zoon van Maria, dus het recht verkrijgen om geweld te gebruiken om mensen tot de Islām te bekeren? De hele Korān staat vol met verzen die ons leren dat er geen dwang kan zijn in de godsdienst. En het Boek is absoluut duidelijk over het punt, dat toen de Heilige Profeet het zwaard opnam, hij dit niet deed om door middel hiervan de Islām te verspreiden, maar alleen vanwege de volgende redenen:

1. Als een passende straf voor degenen die een groot aantal moslims hadden gedood, en vele anderen zonder rechtmatige reden uit hun huizen hadden verdreven. We lezen in het Heilige Boek: *Toestemming (te strijden) wordt gegeven aan degenen tegen wie oorlog wordt gevoerd, omdat zij worden onderdrukt. En Allāh is waarlijk Bekwaam hen bij te staan (22:39)* (ondanks de overmacht tegen hen).

2. Of die oorlogen waren ter verdediging, en werden gevoerd tegen mensen die al het mogelijke deden om de Islām uit te roeien en zijn propagatie te stoppen, en die het zwaard gebruikten om dit te doen.

3. Of ze werden gevoerd om op te komen voor wettige vrijheden. Afgezien van de expedities voor deze drie doeleinden, voerden de Heilige Profeet (v.z.m.h.) en zijn gezegende *khalīfa*'s geen enkele andere oorlog. In feite verdroeg de Islām, voordat die in zelfverdediging de wapenen opnam, met zwijgende standvastigheid in dusdanige mate onderdrukkingen, dat er geen voorbeeld bestaat van zo'n verdraagzaamheid in de geschiedenis van andere volkeren. Wat voor soort messias en *mahdi* zullen het dan zijn die beginnen aan hun missie door vanaf het eerste moment hun tegenstanders schrik aan te jagen?

De religieuze leiders van het land

Evenzo zijn de erfhoofden van de zogenaamde spirituele orden en de *pirs* (religieuze leiders) van dit land zover van de Islām verwijderd en gaan ze dag en nacht zo op in hun schadelijke nieuwigheden, dat ze geen idee hebben van de moeilijke tijden die de Islām doormaakt. Wanneer je hun bijeenkomsten bezoekt, dan zie je dat ze in plaats van de Heilige Korān en de *Hadīs* deinen en wiegen op de tonen van muziekinstrumenten en *qawwali*'s (liederen), met daarbij nog talloze *bid'ats* (nieuwigheden). Maar ondanks dit alles beweren ze religieuze leiders en volgelingen van de Heilige Profeet (v.z.m.h.) te zijn.

Inderdaad kan een ieder beweren dat hij Allāh liefheeft, maar alleen diegene heeft Allāh werkelijk lief, van wiens liefde de hemel zelf getuigt. Een ieder beweert dat hij een volgeling is van de ware religie, maar alleen de religie van diegene is waar, die in dit leven zelf licht ontvangt. En een ieder zegt dat hij verlossing zal bereiken, maar alleen degene aan wie in dit aardse leven licht is gegeven, heeft het recht deze aanspraak te maken.

Dit is de tijd voor dienstbetoon aan de zaak van de religie

Mijn dierbare mensen! Dit is de tijd voor het dienen van de zaak van de religie die jullie beweren te belijden. Realiseer je de waarde van deze unieke gelegenheid, want als je dit aan je voorbij laat gaan, zal het zich niet een tweede maal aan je voordoen.

Jullie zijn de volgelingen van een onvergelijklijk grote en verheven Profeet, dus waarom verliezen jullie de moed? Wees ferm in geloof, en wees een goed voorbeeld dat zelfs de engelen in de hemel zich zullen verbazen over jullie kracht en standvastigheid en voor zegeningen voor jullie zullen bidden.

Hiermee sluit ik af en ik bid dat deze leringen van mij vruchtbaar en nuttig voor jullie zullen zijn en een verandering in jullie harten zullen teweegbrengen, die jullie als sterren op aarde zal maken, die de wereld zullen vullen met het licht en leven dat jullie van de Heer ontvangen.

Āmīn.